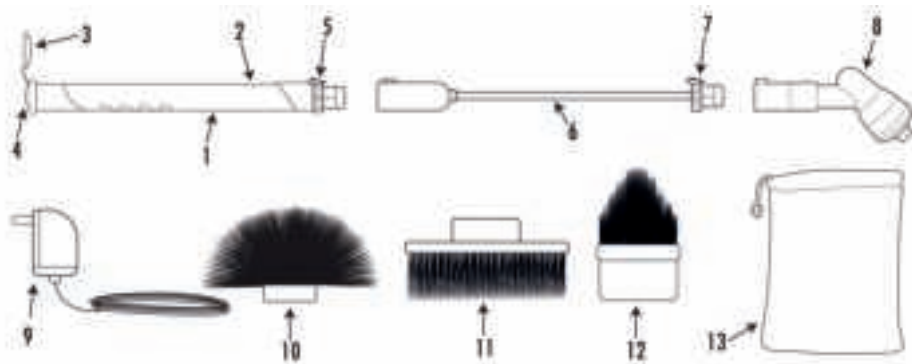


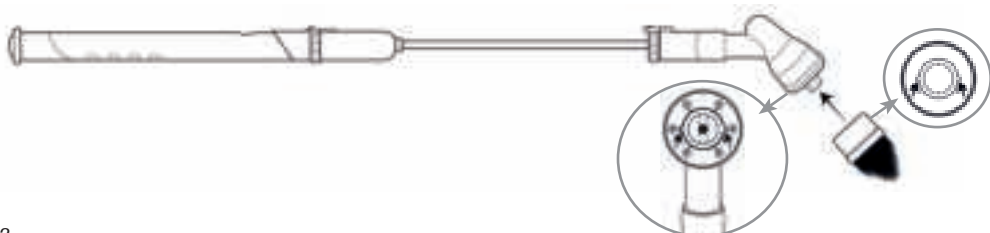


Gebrauchsanleitung.....	<b>03</b>
Instructions for Use.....	<b>04</b>
Manuale di utilizzazione .....	<b>05</b>
Mode d'emploi.....	<b>06</b>
Gebruiksaanwijzing .....	<b>07</b>
Használati utasítás.....	<b>09</b>
Návod k použití.....	<b>10</b>
Návod na použitie.....	<b>11</b>
Instrucțiuni de utilizare.....	<b>12</b>
Instrukcija obsluzi.....	<b>13</b>
Kullanım kılavuzu.....	<b>15</b>



DE	FR	CZ	PL
1. Hauptgriff	1. Poignée principale	1. Hlavní rukojeť	1. Uchwyt główny
2. Ein/ Aus Schalter	2. Bouton Marche/Arrêt	2. Vypínač	2. Wyłącznik
3. Deckel Ladegerät	3. Couverture de charge	3. Kryt portu nabíječky	3. Pokrywa ładowarki
4. Ladeanschluss	4. Connecteur de charge	4. Port nabíječky	4. Gniazdo ładowania
5. Entriegelungsknopf für Verlängerung	5. Bouton de déverrouillage pour rallonge	5. Blokovací tlačítko pro prodloužení	5. Przycisk odblokowujący przedłużacz
6. Verlängerungsstange	6. Barre de rallonge	6. Prodlužovací rukojeť	6. Drażek przedłużający
7. Oberster Entriegelungsknopf für Verlängerung	7. Bouton de déverrouillage supérieur pour rallonge	7. Horní blokovací tlačítko pro prodloužení	7. Najwyżej położony przycisk odblokowujący przedłużacza
8. Bürstenkopf-Halter	8. Porte-tête de brosse	8. Sestava kartáčové hlavy	8. Uchwyt końcówki szczotki
9. Ladeadapter	9. Adaptateur de charge	9. Nabíjecí adaptér	9. Wtyczka ładowarki
10. Kuppelförmige Bürste	10. Brosse bombée	10. Klenutý kartáč	10. Szczotka w kształcie kopuły
11. Flachbürste	11. Brosse plate	11. Ploché kartáč	11. Szczotka płaska
12. Kegelförmige Bürste	12. Brosse d'angle	12. Kuželový kartáč	12. Szczotka stożkowa
13. Aufbewahrungstasche	13. Poche de rangement	13. Uložná taška	13. Pokrowiec
EN	NL	SK	TR
1. Main handle	1. Hoofdhandgreep	1. Hlavná rukoväť	1. Ana tutamak
2. On/Off switch	2. Aan-/uitschakelaar	2. Vypínač	2. Açma/kapama şalteri
3. Battery charger cap	3. Deksel van het oplaadgedeelte	3. Kryt nabíjačky	3. Şarj cihazı kapakı
4. Charger connection	4. Oplaaadaansluiting	4. Koncovka nabíjačky	4. Şarj bağlantısı
5. Extension release knob	5. Ontgrendelingsknop voor verlenging	5. Uvoľňovacie tlačidlo predlžovacej tyče	5. Uzatma için kilit açma düğmesi
6. Extension rod	6. Verlengstuk	6. Predlžovacia tyč	6. Uzatma çubuğu
7. Upper most extension release knob	7. Bovenste ontgrendelingsknop voor verlenging	7. Horné uvoľňovacie tlačidlo predlžovacej tyče	7. Uzatma için en üstteki kilit açma düğmesi
8. Brush head holder	8. Houder voor borstelkop	8. Držiak hlavice na kefy	8. Fırça kafası tutucu
9. Charger adaptor	9. Oplaaadapter	9. Nabíjací adaptér	9. Şarj adaptörü
10. Dome-shaped brush	9. Oplaaadapter	9. Nabíjací adaptér	10. Bombeli fırça
11. Flat brush	10. Koepelvormige borstel	10. Kupolovitá kefa	11. Düz fırça
12. Cone-shaped brush	11. Platte borstel	11. Plochá kefa	12. Küre biçimli fırça
13. Storage case	12. Kegelvormige borstel	12. Kuželovitá kefa	13. Saklama çantası
	13. Opbergzak	13. Skladovací vak	
IT	HU	RO	
1. Manico principale	1. Főfogantyú	1. Mâner principal	
2. Interruttore ON/OFF	2. Be/Ki-kapcsoló	2. Comutator de pornire / oprire	
3. Coperchio di ricarica	3. Fedél, töltőkészülék	3. Capac încărcător	
4. Porta di ricarica	4. Töltőcsatlakozó	4. Conexiune de încărcare	
5. Pulsante di sblocco per prolunga	5. Kioldógomb a hosszabbítóhoz	5. Buton de deblocare pentru prelungire	
6. Asta di prolunga	6. Hosszabbító rúd	6. Tijă de prelungire	
7. Pulsante di sblocco superiore per prolunga	6. Hosszabbító rúd	7. Butonul de deblocare superior pentru prelungire	
8. Supporto della testa della spazzola	7. Legfelső kioldógomb a hosszabbítóhoz	8. Suport pentru capul periei	
9. Adattore di ricarica	8. Keféj tartó	9. Adaptor de încărcare	
10. Spazzola a forma di cupola	9. Töltőadapter	10. Perie sub formă de cupolă	
11. Spazzola piatta	10. Kupola alakú kefe	11. Perie plată	
12. Spazzola conica	11. Lapos kefe	12. Perie conică	
13. Borsa di custodia	12. Kúp alakú kefe	13. Geantă de păstrare	
	13. Tárolótáska		

Abbildung 1 | Illustration 1 | Figura 1 | Figure 1 | Afbeelding 1 | Ábra 1 | Obrázek 1 | Obrázok 1 | Imaginea 1 | Rysunek 1 | Şekil 1



## WARNHINWEISE

- Anleitung vor Gebrauch lesen. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachlesen an einem sicheren Ort auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Zum Schutz vor Stromschlägen das Ladegerät nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten tauchen. Batterie nicht aufladen, wenn sie feucht ist oder Anzeichen von Korrosion aufweist.
- Kein Verlängerungskabel verwenden. Ladegerät direkt an eine Standard-Steckdose anschließen. Nicht im Freien aufladen.
- Das Produkt nur mit dem mitgelieferten Ladegerät verwenden.
- Das Kabel nicht beschädigen und von Hitzequellen und scharfen Kanten fernhalten.
- Bei Nichtgebrauch und vor dem Reinigen abstecken.
- Adapter auf keinen Fall auseinandernehmen.
- Dieses Gerät an einem kühlen und trockenen Ort im Inneren lagern.
- Treten während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder

Rauch oder auch andere Fehlerzeichen auf, abschalten und vom Netz trennen.

- Gerät nur laden, wenn es sich im ausgeschalteten Modus befindet.
- Dieses Produkt ist nur zum Hausgebrauch und nicht zu kommerzielle oder gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Bürstenaufsätze nur im ausgeschalteten Modus wechseln.
- Haare, lose Kleider und alle Körperteile von beweglichen Geräteteilen fernhalten.
- Dieses Gerät nicht verwenden, wenn die Ladeabdeckung nicht aufgesetzt ist. Den Griff nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck.

### Anwendung

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist bevor Sie es zusammenbauen. Fügen Sie den Hauptgriff mit dem Bürstenkopf-Halter zusammen, bis ein „Klick“ zu hören ist. **Variante mit Verlängerungsstange:** Fügen Sie den Hauptgriff mit der Verlängerungsstange zusammen, bis ein „Klick“ zu hören ist. Anschließend Bürstenkopf-Halter mit Verlängerungsstange zusammenfügen bis ein „Klick“ zu hören ist. Gewünschten Bürstenkopf auf Bürstenkopf-Halter drücken bis dieser fest sitzt. Zum Zusammenfügen die Öffnungen am Bürstenkopf mit den Öffnungen am Aufsatz abgleichen (Abbildung 1).

1. Kuppelförmige Bürste: Perfekte Bürste für die Reinigung an Bereichen mit unterschiedlichen Oberflächen z.B. Rundungen, Armaturen etc.
2. Flachbürste: Ideal für große Arbeiten mit überwiegend ebenen Flächen wie Böden, Wände etc.
3. Eckbürste: Ideal für Fugen, Ecken und Problemstellen geeignet.

### Betrieb

**Tipp: Wir empfehlen immer eine Anwendung mit Wasser und, je nach Verschmutzungsgrad, milden Reinigungsmittel. Geben Sie bei Bedarf Reinigungsmittel entweder direkt auf die Bürste oder auf die zu behandelnde Stelle.**

Bürste zuerst auf einer unauffälligen Stelle ausprobieren. Befindet sich Hurricane Spin Scrubber über der zu reinigenden Fläche, schalten Sie das Gerät ein. Nur auf glatten Oberflächen zu verwenden.

**Hinweis: Lassen Sie das Gerät für Sie arbeiten! Mit kreisenden Bewegungen und sanften Druck erzielen Sie die besten Ergebnisse.**

Scheuermittel sind keinesfalls zu verwenden.

### Aufladen


Öffnen Sie den Ladedeckel und stecken Sie den Ladeadapter an den Ladeanschluss des Geräts und einer Steckdose an. Ein rotes Licht signalisiert, dass der Ladevorgang läuft. Vor der ersten


Verwendung sollte das Gerät ca. 8 Stunden geladen werden, alle weiteren Ladevorgänge ca. 6 Stunden. **Achtung:** Entfernen Sie nach dieser Zeit das Ladekabel und schließen Sie den Ladendeckel.

### Reinigung vom Gerät

Nur milde Reinigungsmittel verwenden und die Oberflächen mit einem weichen Tuch reinigen. Keine Reiniger auf Alkohol-Basis oder Scheuermittel verwenden. Bis auf den Bürstenkopf, Gerät nicht in Wasser tauchen oder spülen. Alle Geräteteile getrennt an der Luft trocknen lassen.

### Entsorgung

 Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

 Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bringen Sie diese zu einer autorisierten Sammelstelle.

### Technische Daten:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA

**Adapter:** Model JF-DY085030E, Input: AC 100-240V 50/60Hz 0.2A / Output: DC 8.5V 300mA

**Akku:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

Hergestellt in China

## EN

### WARNING NOTICE

- Read the instructions before use. Keep the instructions in a safe place for future reference.
- This appliance may be used by children from the age of 8 years, as well as by people of reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and understand the possible resulting dangers. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Keep out of the reach of children.
- For protection against electrical shock,

do not immerse the battery charger in water or any other fluids. Do not charge the battery when it is damp or showing signs of corrosion.

- Do not use an extension cable. Connect the battery charger directly to a standard plug socket. Do not charge outdoors.
- Only use the battery charger supplied with the product.
- Do not damage the cable and keep away from sharp edges and sources of heat.
- Unplug in periods of non-use and prior to cleaning.
- Under no circumstances, should the adapter be disassembled.
- Store the appliance in a cool and dry place inside.
- Should unusual noises, odours or smoke, or any other faults occur during operation, switch off and disconnect from the mains.
- Only charge the appliance when in the powered-off mode.
- This product is only intended for domestic use and not for commercial or industrial purposes.
- Only change brush attachments in powered-off mode.
- Keep hair, loose clothes and all body parts away from the moveable appliance parts.
- Do not use this appliance if the charger cover is not in place. Do not immerse the handle in water or any other fluid.
- Only use the appliance for its intended purpose.

### Application

Make sure that the appliance is switched off before assembling it. Connect the main handle to the brush head holder until a "click" is heard. **Variation with the extension rod:** connect the main handle to the extension rod until a "click" is heard. Following that, connect the brush head holder to the extension rod until a "click" is heard. Press the desired brush head onto the brush head holder until it is

securely fitted. Adjust accordingly to connect the openings on the brush head with the openings on the connection (illustration 1).

1. Dome-shaped brush: The perfect brush for the cleaning of areas with different surfaces, for example, rounded areas, mountings etc.
2. Flat brush: Ideal for large jobs with predominantly flat surfaces such as floors and walls etc.
3. Angle brush: Ideally suited for gaps, corners and problem spots.

### Operation

**Tip: We always recommend utilization with water and, according to the degree of staining, a mild detergent. Apply the detergent, as needed, either directly onto the brush or on the spot to be treated.**

First, try out the brush on an unobtrusive spot. Locate the Hurricane Spin Scrubber over the surface to be cleaned and switch on the appliance. Only to be used on smooth, flat surfaces.

**Warning: Let the appliance work for you! You will achieve the best results with circular movements and gentle pressure.**

On no account should abrasive detergents be used.


### Charging


Open the battery charger cap and plug the charger adapter into the appliance's charging connection and then into an electrical socket. A red light indicates that the charging process has commenced. Prior to initial use, the appliance should be charged for approximately 8 hours, with all subsequent charges being approximately 6 hours. **Warning:** Afterwards, detach the charger cable and close the charger cap.

### Cleaning of the appliance

Use only a mild cleaning detergent and clean the surfaces with a soft cloth. Do not use an alcohol-based cleaner nor abrasive detergent. Except for the brush head, do not immerse or rinse the appliance in water. Leave all appliance parts to dry separately in the open air.

### Disposal

 At the end of its lifespan, do not dispose of the product with the normal household refuse. Take it to a recycling collection point for electronic appliances. These will be indicated by the symbol on the product, in the instruction manual and on the packaging. Make yourself aware of the collection points, which are operated by your retailer or local authority. The re-use and recycling of old appliances is an important contribution to the protection of our world's environment.

 Batteries do not belong in the household refuse. Take them to an authorized collection point.

### Technical Data:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA

**Adapter:** Model JF-DY085030E, Input: AC 100-240V 50/60Hz 0.2A / Output: DC 8.5V 300mA

**Rechargeable Battery:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

Made in China

IT

## AVVERTENZE

- Leggere le istruzioni prima dell'uso. Conservare questo manuale d'uso in un luogo sicuro onde poterlo sempre reperire

in un secondo momento.

- Quest'apparecchio può essere utilizzato dai bambini maggiori di 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità sensoriali o mentali o inesperte nell'uso, solo se monitorati da un utente esperto o dopo essere stati opportunamente istruiti circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e sui pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini in assenza del monitoraggio di un adulto.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Per scongiurare il pericolo di folgorazione, non immergere il caricabatteria in acqua o in altri liquidi. Non caricare la batteria se è bagnata o se mostra segni di corrosione.
- Non utilizzare cavi di prolunga. Collegare il caricabatteria direttamente con una presa di corrente standard. Non ricaricare all'aperto.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente con il caricabatteria fornito nella confezione.
- Non danneggiare il cavo e tenerlo lontano dalle fonti di calore e dai bordi taglienti.
- In caso di inutilizzo e prima di effettuare la pulizia, rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Non smontare in alcun caso l'adattatore.
- Conservare l'apparecchio in un luogo interno, fresco e asciutto.
- Qualora durante il funzionamento l'apparecchio emettesse rumori insoliti, cattivo odore o mostrasse altri segnali di errori, spegnerlo e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Caricare l'apparecchio solo quando è spento.
- Questo prodotto è concepito per l'uso domestico e non può essere utilizzato per scopi commerciali o industriali.



- Sostituire le spazzole esclusivamente quando l'apparecchio è spento.
- Tenere i capelli, gli abiti laschi e le parti del corpo lontani dalle parti mobili dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il coperchio di ricarica non è montato correttamente. Non immergere l'impugnatura in acqua o in altri liquidi.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.

### Uso

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di montarlo. Collegare il manico principale con il supporto della spazzola fino a sentire un „clic“. **Variante con asta di prolunga:** assemblare il manico principale con l'asta di prolunga fino a sentire un „clic“. Quindi, collegare il supporto della spazzola con l'asta di prolunga fino a sentire un „clic“. Spingere la spazzola desiderata sul supporto della spazzola finché non scatta in posizione. In sede di assemblaggio, far corrispondere le aperture sulla spazzola con le aperture dell'accessorio (figura 1).

1. Spazzola a forma di cupola: Spazzola ideale per pulire diverse superfici, come ad es. bombature, rubinetteria ecc.
2. Spazzola piatta: ideale per i grandi lavori su superfici prevalentemente piatte come pavimenti, pareti ecc.
3. Spazzola angolare: ideale per le fughe, gli angoli e i punti più difficili da raggiungere.

### Funzionamento

**Consiglio:** raccomandiamo sempre di utilizzare l'apparecchio con acqua e, in base al grado di sporcizia, un detergente delicato. **Se necessario, versare del detergente direttamente sulla spazzola o sulla superficie da trattare.**

Si consiglia di fare prima un test su una porzione di superficie non visibile. Collocare l'Hurricane Spin Scrubber su una superficie da pulire e accendere l'interruttore. Utilizzare esclusivamente su superfici lisce.

**Avvertenza:** lasciare che sia l'apparecchio a occuparsi di tutto! Con movimenti circolari e una lieve pressione si ottengono i risultati migliori.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi.

### Ricarica


Aprire il coperchio di ricarica, collegare l'adattatore di ricarica all'apposito connettore dell'apparecchio e inserirlo in una presa di corrente. Una luce rossa segnerà che il processo di ricarica è in corso. Prima del primo utilizzo, osservare un periodo di carica di circa 8 ore, dopodiché far ricaricare la batteria per circa 6 ore.


**Attenzione:** Pertanto, si prega di rimuovere il cavetto di ricarica e di chiudere il coperchio di ricarica.

### Pulire l'apparecchio

Utilizzare esclusivamente detergenti delicati e pulire le superfici con un panno morbido. Non utilizzare detergenti a base di alcool o abrasivi. Fatta eccezione per la spazzola, non immergere né lavare l'apparecchio in acqua. Lasciar asciugare tutte le parti dell'apparecchio all'aria.

### Smaltimento

 Al termine della sua durata di vita, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Si prega di smaltirlo presso un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici, come indicato da questo simbolo presente sul prodotto, nel manuale d'uso e sull'imballaggio. Si prega di informarsi sui centri di raccolta gestiti dal proprio rivenditore o dalle autorità locali. La rivalorizzazione e il riciclaggio dei vecchi apparecchi costituisce un importante contributo per la tutela dell'ambiente.

 Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici. Si prega di smaltirli presso un centro di raccolta autorizzato.

### Dati tecnici:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA,

**Adattatore:** modello JF-DY085030E, Tensione in entrata: AC 100-240V 50/60Hz 0.2A / Tensione in uscita: DC 8.5V 300mA

**Batteria:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

Fabbricato in Cina

FR

## CONSIGNES D'AVERTISSEMENT

- Lire le mode d'emploi avant usage. Conservez le mode d'emploi dans un lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir s'ils sont surveillés ou ont été instruits de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Conserver hors de la portée des enfants.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides pour se protéger des décharges électriques. Ne pas charger la batterie si elle est humide ou présente des signes de corrosion.
- Ne pas utiliser de câbles de rallonge. Brancher directement le chargeur à une prise de courant standard. Ne pas







charger à l'extérieur.

- Utiliser le produit uniquement avec le chargeur fourni.
- Ne pas endommager le câble et le tenir éloigné des sources de chaleur et des bords coupants.
- Débrancher en cas de non-utilisation et avant le nettoyage.
- Ne démonter en aucun cas l'adaptateur.
- Conserver cet appareil à l'intérieur dans un lieu frais et sec.
- Arrêter l'appareil et le débrancher du secteur si des bruits inhabituels, des odeurs, de la fumée ou d'autres signes de défaut surviennent pendant le fonctionnement.
- Charger l'appareil quand il est en mode arrêt.
- Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à des fins commerciales ou industrielles.
- Ne changer les embouts de brosse qu'en mode arrêt.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples et toutes les parties du corps éloignés des pièces mobiles de l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil si le couvercle de charge n'est pas en place. Ne pas plonger la poignée dans l'eau ou d'autres liquides.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu.

#### Utilisation

Assurez-vous que l'appareil est à l'arrêt avant de le monter. Assemblez la poignée principale au porte-tête de brosse jusqu'à percevoir un « clic ». Variante avec barre de rallonge: Assemblez la poignée principale à la barre de rallonge jusqu'à percevoir un « clic ». Assemblez ensuite le porte-tête de brosse à la barre de rallonge jusqu'à percevoir un « clic ». Pressez la tête de brosse souhaitée sur le porte-tête de brosse jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé. Pour assembler, ajuster les ouvertures de la tête de brosse à celles de l'embout (Figure 1).

1. Brosse bombée : brosse parfaite pour nettoyer dans des zones de différentes surfaces, par exemple les rotondités, les armatures etc.
2. Brosse plate : idéale pour les gros travaux avec des surfaces principalement planes, comme les sols, les murs etc.
3. Brosse d'angle : idéale pour les joints, les angles et les

endroits problématiques.

#### Fonctionnement

**Conseil : Nous vous recommandons de toujours utiliser l'appareil avec de l'eau et, selon le degré d'encrassement, avec un nettoyant doux. En cas de besoin, versez le nettoyant directement sur la brosse ou l'endroit à traiter.**

Tester d'abord la brosse dans un endroit inaperçu. Mettez Hurricane Spin Scrubber en marche quand il se trouve au-dessus de la surface à nettoyer. Utiliser uniquement sur des surfaces lisses.

**Remarque : Laissez travailler l'appareil à votre place! Vous obtenez les meilleurs résultats avec des mouvements circulaires et une pression douce.**

N'utiliser en aucun cas des produits abrasifs.



#### Chargement


Ouvrez le couvercle de charge et insérez l'adaptateur de charge dans le connecteur de charge de l'appareil et à une prise de courant. Un témoin lumineux rouge signale que le chargement est en cours. Avant la première utilisation, charger l'appareil pendant environ 8 heures ; pour tous les autres chargements, pendant environ 6 heures. **Attention** : Après ce temps, retirez le câble de charge et fermez le couvercle de charge.

#### Nettoyage de l'appareil

Utiliser uniquement des nettoyants doux et nettoyer les surfaces avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyants à base d'alcool ou de produits abrasifs. Hormis la tête de brosse, ne pas plonger ou laver l'appareil dans l'eau. Faire sécher séparément toutes les pièces de l'appareil à l'air.

#### Mise au rebut

 N'éliminez pas le produit avec les déchets ménagers à sa fin de vie. Apportez-le à une déchetterie pour le recyclage des  appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le pictogramme présent sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Informez-vous des déchetteries exploitées par votre commerçant ou les autorités locales. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de notre environnement.

 Ne pas jeter les piles aux déchets ménagers. Les apporter à un point de collecte agréé.

#### Caractéristiques techniques:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA.

**Adaptateur:** Modèle JF-DY085030E, Entrée: CA 100-240 V 50/60 Hz 0.2A / Sortie: CC 8.5V 300 mA

**Accu:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

Fabriqué en Chine

NL

## WAARSCHUWINGEN

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plek, zodat u e.e.a. later nog eens na kunt lezen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor kinderen tot 8 jaar alsmede personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of gebrek aan





ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Het is kinderen verboden met het apparaat te spelen. Het is kinderen niet toegestaan zonder toezicht het apparaat schoon te maken of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.

- Bewaar op een plek die voor kinderen niet bereikbaar is.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Dit kan stroomstoten veroorzaken. Laad de batterij niet op wanneer deze vochtig is of sporen van corrosie vertoont.
- Gebruik geen verlengkabel. Sluit het oplaadapparaat rechtstreeks aan op een standaard stopcontact. Niet buitenshuis opladen.
- Maak voor het opladen van het product alleen gebruik van het meegeleverde oplaadapparaat.
- Beschadig de kabel niet en hou deze uit de buurt van warmtebronnen en scherpe kanten.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- Haal nooit de adapter uit elkaar.
- Bewaar het apparaat op een koele en droge plek.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer er tijdens het gebruik een abnormale geluid, geur of rook ontstaat of wanneer er tekenen zijn die op een fout duiden.
- Laad het apparaat uitsluitend op wanneer het uitgeschakeld is.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of bedrijfsmatige doeleinden.
- Wissel de borstelopzetstukken uitsluitend wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Hou haren, losse kledingstukken en

lichaamsdelen uit de buurt van bewegende onderdelen.

- Gebruik het apparaat niet zonder dat het oplaadgedeelte is afgedekt. Dompel de handgreep niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de hiervoor bestemde doeleinden.

#### Gebruik

Let er voordat u het apparaat verplaatst altijd op dat het apparaat is uitgeschakeld. Duw de handgreep op de houder voor de borstelkop totdat er een klikkend geluid te horen is. **Variant met verlengstuk:** Duw de handgreep op het verlengstuk totdat er een klikkend geluid te horen is. Plaats vervolgens de houder voor de borstelkop op het verlengstuk totdat er een klikkend geluid te horen is. Druk de gewenste borstelkop op de houder totdat deze vastzit. Voor het koppelen moeten de openingen van de borstelkop en de openingen van het opzetstuk met elkaar overeenkomen (afbeelding 1).

1. Koepelvormige borstel: Perfecte borstel voor het schoonmaken van gebieden met verschillende oppervlakken bijv. rondingen, armaturen etc.
2. Platte borstel: Ideaal voor het schoonmaken van voornamelijk vlakke grote oppervlakken zoals vloeren, wanden etc.
3. Hoekborstel: Ideaal voor voegen, hoeken en probleemgebieden.

#### Werking

**Tip: Wij adviseren altijd water te gebruiken en afhankelijk van de mate van vervuiling een mild schoonmaakmiddel. Indien nodig het schoonmaakmiddel direct op de borstel aanbrengen of op de te behandelen plek.**

Probeer de borstel eerst uit op een onopvallende plek. Wanneer de Hurricane Spin Scrubber zich boven het oppervlak bevindt dat schoongemaakt moet worden kan het apparaat worden ingeschakeld. Alleen te gebruiken op gladde oppervlakken.

**Waarschuwing: Laat het apparaat het werk doen! Met cirkelvormige bewegingen en zachte druk bereikt u het beste resultaat.**

Maak nooit gebruik van schuurmiddelen.

#### Opladen

Open het deksel van het oplaadgedeelte en sluit de adapter aan op de aansluiting van het apparaat en het stopcontact. Een rood licht signaleert dat het oplaadproces bezig is. Voor het eerste gebruik dient het apparaat circa 8 uur opgeladen te worden, daarna slechts 6 uur. **Let op:** Verwijder na deze tijd de oplaadkabel en sluit het deksel van het oplaadgedeelte.

#### Reiniging van het apparaat

Maak alleen gebruik van milde schoonmaakmiddelen en reinig de oppervlakken met een zachte doek. Maak geen gebruik van een schoonmaakmiddel op basis van alcohol of van schuurmiddelen. Met uitzondering van de borstelkop mag het apparaat niet in het water worden ondergedompeld of worden afgespoeld. Laat alle onderdelen gescheiden drogen in de open lucht.

#### Verwijdering

 Werp het product aan het eind van zijn levensduur niet bij het normale huisvuil. Breng het naar een verzamelpunt voor het  recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product, in de handleiding en op de verpakking. Informeer naar verzamelpunten die door uw dealer of uw gemeente bedreven worden. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming





van ons milieu.



Batterijen horen niet bij het huisvuil. Breng ze naar een geautoriseerd inzamelpunt.

#### Technische details:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA,

**Adapter:** model JF-DY085030E, Input: AC 100-240V 50/60Hz 0.2A / Output: DC 8.5V 300mA

**Accu:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

Made in China

## HU

### FIGYELMEZTETÉSEK

- Használat előtt olvassa el az utasítást. Kérjük, hogy későbbi hivatkozás céljából őrizze meg a használati utasítást biztonságos helyen.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve nem elegendő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, valamint abban az esetben, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozóan tájékoztatást kaptak és megértették az abból fakadó kockázatokat. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Tartsa távol a gyermekektől.
- Az áramütés elleni védelem érdekében ne merítse a töltőkészüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne töltsen fel az akkumulátort, ha nedves vagy korrózió jelét mutatja.
- Ne használjon hosszabbítókábelt. A töltőkészüléket csatlakoztassa közvetlenül egy szabványos dugaszoló aljzatba. Ne töltsen fel a szabadban.
- A terméket csak a mellékelt töltőkészülékkel használja.
- A kábelt ne sértse meg és tartsa távol hőforrásoktól és éles szélektől.

- Ha nem használja, illetve, tisztítás előtt húzza ki.
- Az adaptert semmilyen körülmények között ne szerelje szét.
- Ezt a készüléket száraz, hűvös helyen, beltérben használja.
- Amennyiben üzemelés közben szokatlan zajok, szagok vagy füst, valamint egyéb hibajelek lépnek fel, kapcsolja ki és húzza ki a hálózatból.
- A készüléket csak akkor töltsen fel, ha kikapcsolt állapotban van.
- Ezt a terméket kizárólag otthoni használatra, és nem kereskedelmi vagy professzionális célokra tervezték.
- A kefefeltétek cseréjét csak kikapcsolt állapotban végezze.
- A haját, a lazán lógó ruhadarabokat és minden testrészét tartsa távol a mozgó készülékalkatrészekről.
- Ne használja ezt a készüléket, ha a töltőfedél nincs felhelyezve. Ne merítse a fogantyút vízbe vagy más folyadékba.
- A készüléket csak a rendeltetésszerű alkalmazási céljára használja.

#### Alkalmazás

Ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, mielőtt összeszerelné. Illessze össze a főfogantyút a kefefej-tartóval, amíg egy kattantást nem hall. Hosszabbító rudas változat: Illessze össze a főfogantyút a hosszabbító rúddal, amíg egy kattantást nem hall. Ezután illessze össze a kefefej-tartót a hosszabbító rúddal, amíg egy kattantást nem hall. A kívánt kefefejet nyomja a kefefej-tartóra, amíg nem rögzül a helyén. Az összeillesztéshez hozza egy szintben a kefefejet, illetve a feltétlen lévő nyílásokat (1. ábra).

1. Kupola alakú kefe: Tökéletes kefe a különböző felületű helyeken történő tisztításra, pl. domborulatok, armatúrák, stb.
2. Lapos kefe: Ideális nagy munkákhoz túlnyomórészt sík felületeken, mint például padlók, falak, stb.
3. Sarkos kefe: Ideálisan alkalmas rések, sarkok és problémás területek számára

#### Üzemeltetés

**Tipp: Azt javasoljuk, hogy mindig vízzel és a szennyezési fok szerint enyhe tisztítószerrel használja. Szükség esetén a tisztítószert vagy közvetlenül a kefére vagy a kezelendő helyre vigye fel.**

A keféet először nem feltűnő helyen próbálja ki. Ha a Hurricane Spin Scrubber a tisztítandó felület felett helyezkedik el, kapcsolja be a készüléket. Csak sima felületeken használja.

**Megjegyzés: Hagyja, hogy a készülék dolgozzon Önnek!**

## Körkörös mozdulatokkal és enyhe nyomással érhető el a legjobb eredményt.

Semmiképpen se használjon súrolószereket.


### Feltöltés


Nyissa ki a töltőfedelelet és dugja be a töltőadaptert a készülék töltőcsatlakozójába és egy dugaszoló aljzatba. A vörös fény jelzi, hogy a töltés folyamatban van. Az első használat előtt a készüléket kb. 8 óráig kell tölteni, minden további töltést kb. 6 óráig kell végezni. **Figyelem:** Ezen idő eltelte után távolítsa el a töltőkábelt és zárja le a töltőfedelelet.

### A készülék tisztítása

Csak enyhe tisztítószereket használjon és a felületeket tisztítsa puha ruhával. Ne használjon alkohol bázisú tisztítószert vagy súrolószert. A készüléket ne merítse vízbe és ne öblítse ki a kefefej kivételével. A készülék minden alkatrészét külön szárítsa meg levegőn

### Ártalmatlanítás

 A terméket élettartama végén ne ártalmatlanítsa a normál háztartási hulladékkal együtt. Vigye el az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítását célzó gyűjtőhelyre. Utóbbi ez a szimbólum jelzi a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson. Tájékozódjon a kereskedője vagy a helyi hatóság által üzemeltetett gyűjtőhelyekről. A régi készülékek újrahasználatára és újrahasznosítására fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez.

 Az elemek nem tartoznak a háztartási hulladékba. Ezeket vigye egy engedélyezett gyűjtőhelyre.

### Műszaki adatok:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA,

**Adapter:** Modell: JF-DY085030E, Bemenet: AC 100-240V 50/60Hz 0.2A / Kimenet: DC 8.5V 300mA

**Akku:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

**Garancia:** A termékre feltétel nélküli, 2 éves garancia érvényes előállítási- és anyaghibák esetében. Ez a garancia nincs kihatással törvényes jogaira.

**Származási hely: Kína**

## CZ

### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Přečtěte si návod ještě před použitím. Uchovejte si návod k pozdějšímu prostudování na bezpečném místě.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let i osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dohledem nebo pokud jsou poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou možná nebezpečí z tohoto používání vyplývající. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a

údržba přístroje nesmí být svěřeny dětem bez dohledu dospělé osoby.

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- K ochraně před úrazem elektrickým proudem neponořujte nabíječku do vody ani do jiné tekutiny. Nenabíjejte baterie, pokud jsou vlhké nebo pokud nesou známky koroze.
- Nepoužívejte žádný prodlužovací kabel. Nabíječku připojte přímo do standardní zásuvky. Nenabíjejte venku.
- Používejte výrobek jen s dodanou nabíječkou.
- Kabel nepoškozďte a chraňte jej před tepelnými zdroji a ostrými hranami.
- Odpojte přístroj ze zásuvky, když jej nepoužíváte nebo před jeho čištěním.
- Adaptér v žádném případě nerozebírejte.
- Ukládejte tento přístroj na chladném a suchém místě uvnitř místnosti.
- Pokud se při provozu projeví neobvyklé zvuky, zápach nebo kouř nebo další známky závady, odpojte přístroj ze zásuvky.
- Přístroj nabíjejte pouze ve vypnutém stavu.
- Tento výrobek je určen pouze k použití v domácnosti a není určen ke komerčnímu použití či k reklamním účelům.
- Kartáčové nástavce vyměňujte jen ve vypnutém stavu.
- Chraňte si vlasy, volné součásti oděvu a všechny části svého těla před pohyblivými součástmi přístroje.
- Nepoužívejte tento přístroj, když není nasazen kryt nabíječky. Rukojeť přístroje neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
- Používejte přístroj pouze k účelu, k němuž byl určen.

### Použití

Před sestavením přístroje se ujistěte, že je vypnut. Spojte hlavní rukojeť s kartáčovou hlavou, až zaslechnete „zacvaknutí“.

**Varianita s prodlužovací rukojetí:** Spojte hlavní rukojeť s prodlužovací rukojetí, až zaslechnete „zacvaknutí“. Pak spojte



kartáčovou hlavu s prodlužovací rukojetí, až zaslechnete „zacvaknutí“. Zvolený kartáč přitlačte ke kartáčové hlavě, až se pevně uchytí. Srovnajte otvory na kartáčové hlavě s otvory na nástavci (viz obrázek 1).

1. Klenutý kartáč: Dokonalý kartáč pro čištění míst s různými povrchy, například zaoblené hrany, armatury apod.
2. Ploché kartáč pro hrubou práci s převážně rovnými plochami, jako jsou podlahy, stěny apod.
3. Kuželový kartáč: Ideální pro spáry, hrany a obtížně dostupná problémová místa.

### Provoz

**Tip: Doporučujeme používat přístroj s vodou a podle stupně znečištění pak s obsahem šetrného čisticího prostředku. V případě potřeby naneste čisticí prostředek buďto přímo na kartáč nebo na ošetřované místo.**

Kartáče si nejprve odkoušejte na povrchu, který není příliš na očích. Jakmile se rotační kartáč Hurricane Spin Scrubber nachází nad čistěnou plochou, zapněte přístroj. Používejte jen na hladké povrchy.

**Upozornění: Nechte přístroj, ať pro Vás pracuje! Nejlepšího výsledku dosáhnete krouživými pohyby a jemným tlakem.**

V žádném případě nepoužívejte brusné prostředky na drhnutí.


### Nabíjení


Otevřete víčko na nabíjecím portu a připojte adaptér nabíječky k nabíjecímu portu přístroje a na druhé straně do zásuvky. Červené světlo signalizuje, že nabíjecí proces probíhá. Před prvním použitím by se měl přístroj nabíjet cca 8 hodin, každé další nabíjení by mělo trvat cca 6 hodin. **Upozornění:** Po uplynutí této doby odpojte nabíjecí kabel a zavřete kryt nabíjecího portu.

### Čištění přístroje

Používejte jen šetrné čisticí prostředky a povrchy čistěte měkkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky na bázi alkoholu ani brusné prostředky na drhnutí. Kromě kartáčové hlavy nepoužívejte přístroj do vody ani jej neoplachujte. Všechny součásti přístroje usušte samostatně na vzduchu.

### Likvidace

 Po uplynutí životnosti produktu přístroj nevyhazujte do běžného komunálního odpadu. Odneste jej na sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Uvádí to tento symbol na výrobku, v návodu k použití i na balení. O dostupných sběrných místech se informujte u svého prodejce nebo na místním úřadě. Opětovné zhodnocení starých přístrojů a jejich recyklace je důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí.

 Baterie nepatří do běžného komunálního odpadu. Odneste je na určené sběrné místo.

### Technické údaje:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA,

**Adaptér:** Model JF-DY085030E, Vstup: AC 100-240 V 50/60 Hz

0.2 A / Výstup: DC 8.5 V 300 mA

**Akumulátor:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

**Záruka:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

**Vyrobeno v Číně**

**SK**

## VAROVANIE

- Pred použitím prečítať návod. Uschovať tento návod pre budúcu potrebu na bezpečnom mieste.
- Toto zariadenie môže byť používané deťmi staršími ako 8 rokov, rovnako ako aj osobami s obmedzenými psychickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto pod dozorom alebo o bezpečnom používaní zariadenia inštruované a prípadnému nebezpečenstvu z tohto vyplývajúceho rozumejú. So zariadením sa deti nesmú hrať. Čistenie a údržba nesmú byť prevádzkané deťmi bez dozoru.
- Držať mimo dosahu detí.
- Pre ochranu pred zásahom elektrickým prúdom neponárať nabíjačku do vody alebo iných tekutín. Batériu nenabíjať, pokiaľ je vlhká alebo vykazuje známky korózie.
- Nepoužívať predlžovací kábel. Nabíjačku zapojiť do štandardnej zásuvky. Nenabíjať v exteriéri.
- Výrobok používať len s priloženou nabíjačkou.
- Nepoškodzovať kábel a držať ho v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla a ostrých hrán.
- Pri nepoužívaní a pri čistení odpojiť od elektrickej siete.
- Adaptér v žiadnom prípade nerozoberať.
- Tento prístroj skladovať na chladnom a suchom mieste.
- Nepoužívať v blízkosti výbušných látok a/alebo vznetlivých plynov alebo tekutín.
- Ak počas prevádzky nastanú nezvyčajné zvuky, pachy alebo dym alebo iné známky poruchy, vypnúť a odpojiť zo siete.





- Prístroj nabíjať, iba keď je vypnutý.
- Tento výrobok je určený na domácu potrebu a nie na komerčné alebo priemyselné účely.
- Kefy vymieňať len keď je prístroj vypnutý.
- Vlasy, voľný odev a všetky časti tela držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí prístroja.
- Prístroj nepoužívať, ak je kryt nabíjačky otvorený. Rukoväť neponárať do vody alebo iných tekutín.
- Používajte prístroj len na určený účel.

### Použitie

Uistite sa, že zariadenie je vypnuté, kým ho zmontujete dohromady. Spojte hlavnú rukoväť s hlavicom na kefy, musí byť počut kliknutie. **Variant s predlžovacou tyčou:** Spojte hlavnú rukoväť s predlžovacou tyčou, musí byť počut kliknutie. Následne spojte predlžovaciu tyč s hlavicom na kefy, musí byť počut kliknutie. Nasadiť zatlačením želanú kefu na hlavicu. Pri spájaní musia byť zarovnané otvory na hlavici a na násadci (obrázok1).

1. Kупolovitá kefa: perfektná kefa na čistenie oblastí s rôznymi povrchmi, napr. zaoblenia, armatúry a pod.
2. Plochá kefa: ideálna na veľké práce s preazne rovnými plochami ako podlahy, steny a pod.
3. Rohová kefa: ideálna na špáry, rohy a problémové miesta.

### Prevádzka

**Tip: Odporúčame vždy použitie s vodou a podľa stupňa znečistenia s jemným čistiacim prostriedkom. Podľa potreby naneste čistiaci prostriedok buď priamo na kefu alebo na ošetrované miesto.**

Kefu najprv vyskúšať na čistom mieste. Keď sa Hurricane Spin Scrubber nachádza nad čistou plochou, zapnite prístroj. Používať len na hladkých povrchoch.

**Upozornenie: Nechajte zariadenie pracovať pre vás! Krúživými pohybmi a jemným tlakom docielite najlepšie výsledky.**

Drsné čistiace prostriedky v žiadnom prípade nepoužívať.

### Nabíjanie


Otvorte kryt nabíjačky a zasuňte adaptér koncovkou do výstupu na zariadení a do elektrickej zásuvky. Červené svetlo signalizuje, že prebieha nabíjanie. Pred prvým použitím by sa mal prístroj nabíjať cca. 8 hodín, všetky ďalšie nabíjania sú cca. 6 hodín.

**Pozor:** Po nabíí vyberte kábel adaptéra a zavrite kryt nabíjačky.

### Čistenie zariadenia

Používajte jemné čistiace prostriedky a povrch očistíte mäkkou handričkou. Nepoužívať žiadne drsné čistiace prostriedky alebo na báze alkoholu. Až na hlavicu na kefy zariadenie neumývať alebo neponárať zariadenie do vody. Všetky diely zariadenia oddelene nechať vyschnúť na vzduchu.

### Likvidácia

 Nevyhadzujte výrobok po ukončení jeho životnosti do komunálneho odpadu. Zaneste ich na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Toto je udané symbolom na výrobku, v návode na použitie a na obale. Informujte sa o zberných miestach, ktoré sú prevádzkované Vaším obchodníkom alebo miestnymi úradmi. Ďalšie

12

zhodnotenie a recyklácia starých zariadení je dôležitým prínosom k ochrane nášho životného prostredia.



Batérie nepatria do komunálneho odpadu. Zaneste ich na autorizované zberné miesto.

### Technické údaje:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA,

**Adaptér:** Model JF-DY085030E, vstup: AC 100-240V 50/60Hz 0.2A / výstup: DC 8.5V 300mA

**Batéria:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

**Záruka:** Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

Vyrobené v Číne

RO

## AVERTISMENTE

- Citiți instrucțiunea de utilizare înainte de utilizare. Păstrați instrucțiunea de utilizare pentru consultarea ulterioară într-un loc sigur.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe în cazul în care acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și care înțeleg pericolele care rezultă de aici. Copiii nu se pot juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea care trebuie realizată de utilizator nu au să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- A se păstra departe de copii.
- Pentru protecția împotriva electrocutărilor, nu scufundați încărcătorul în apă sau în alte lichide. Nu încărcați bateria când este udă sau prezintă semne de coroziune.
- Nu folosiți niciun cablu prelungitor. Conectați încărcătorul direct într-o priză standard. Nu reîncărcați bateria în aer liber.
- Utilizați produsul numai cu încărcătorul furnizat.
- Nu deteriorați cablul și țineți-l departe de





sursele de căldură și de margini ascuțite.

- Scoateți din priză aparatul când nu este în uz și înainte de curățare.
- În niciun caz nu dezasamblați adaptorul.
- Păstrați acest aparat într-un loc răcoros și uscat în interior.
- Dacă în timpul funcționării apar zgomote, mirosuri neobișnuite sau fum sau alte semne de defecțiune, opriți aparatul și scoateți-l din priză.
- Încărcați aparatul numai când este oprit.
- Acest produs a fost conceput pentru uz casnic și nu în scopuri comerciale sau profesionale.
- Schimbați insertiile de perie numai în modul oprit.
- Țineți părul, hainele largi și toate părțile corpului departe de piesele mobile ale aparatului.
- Nu utilizați acest aparat în cazul în care capacul de încărcare nu este montat. Nu scufundați mânerul în apă sau alte lichide.
- Utilizați aparatul numai pentru scopul de utilizare prevăzut.

### Utilizare

Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a-l asambla. Asamblați mânerul principal cu suportul pentru capul periei până când se aude un „clic”. Varianța cu tija de prelungire: Asamblați mânerul principal cu tija de prelungire până la se aude un „clic”. Pe urmă asamblați suportul pentru capul periei cu tija de prelungire până când se aude un „clic”. Apăsăți capul periei dorit pe suportul pentru capul periei până când este fixat ferm. Pentru asamblare, deschiderile din capul periei trebuie să corespundă cu deschiderile de pe insertie (figura 1).

1. Peria în formă de cupolă: Perie perfectă pentru curățarea zonelor cu suprafețe diferite, de exemplu curbe, armături etc.
2. Peria plată: Ideală pentru lucrări mari cu suprafețe predominant plane, cum ar fi pardoseli, pereți etc.
3. Peria pentru colțuri: Ideală pentru îmbinări, colțuri și locuri problematice.

### Funcționare

**Sugestie: Vă recomandăm întotdeauna o utilizare cu apă și, în funcție de gradul de murdărire, cu detergent neagresiv. Puneți detergent, dacă este necesar, fie direct pe perie sau pe locul care urmează să fie tratat.**

Încărcați mai întâi peria pe o zona ascunsă. Când Hurricane Spin Scrubber este situat deasupra suprafeței care urmează să fie curățată, porniți aparatul. A se folosi numai pe suprafețe netede.

**Indicație: Lăsați aparatul să lucreze pentru dvs.! Cu mișcări**

**circulare și o presiune ușoară obțineți cele mai bune rezultate.**

Nu folosiți în niciun caz mijloace abrazive.


### Încărcarea

Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte și în timpul încărcării. Deschideți capacul de încărcare și conectați adaptorul de încărcare la conexiunea de încărcare a aparatului și într-o priză de alimentare. O lumină roșie indică faptul că bateria se încarcă. Înainte de prima utilizare, aparatul trebuie încărcat timp de aproximativ 8 ore, toate celelalte procese de încărcare ducă aproximativ 6 ore. **Atenție:** După această durată de timp îndepărtați cablul de încărcare și închideți capacul de încărcare.

### Curățarea aparatului

Utilizați numai detergenți neagresivi și curățați suprafețele cu o cârpă moale. Nu folosiți detergenți pe bază de alcool sau mijloace abrazive. Nu scufundați sau nu clătiți aparatul în apă cu excepția capului periei. Lăsați toate piesele aparatului să se usuce separat la aer.

### Eliminare

 Nu aruncați produsul la sfârșitul duratei sale de viață cu deșeurile menajere normale. Duceți-l la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin acest simbol de pe produs, în instrucțiunea de utilizare și pe ambalaj. Aflați mai multe despre punctele de colectare administrate de către distribuitor sau autoritatea locală. Revalorificarea și reciclarea aparatelor vechi reprezintă o contribuție importantă la protejerea mediului.



Bateriile nu trebuie aruncate cu deșeurile menajere. Predați-le într-un loc de colectare autorizat.

### Date tehnice:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA,

**Adaptor:** Model JF-DY085030E, Intrare: AC 100-240V 50/60Hz 0.2A / Ieșire: DC 8.5V 300mA

**Acumulator:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

Tara de proveniență: China

**PL**

## OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem przeczytać instrukcję. Instrukcję przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu możliwości jej późniejszego przeczytania.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz osób o ograniczonej sprawności fizycznej sensorycznej czy umysłowej lub braku doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające stąd zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czynnności czyszczenia i





konserwacji przewidziane do wykonywania przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, ładowarki nie zanurzać w wodzie lub innych cieczach. Nie ładować akumulatora, kiedy jest wilgotny lub wykazuje oznaki korozji.
- Nie używać przewodu przedłużającego. Podłączyć ładowarkę bezpośrednio do standardowego gniazdka elektrycznego. Nie ładować na wolnym powietrzu.
- Stosować produkt tylko z ładowarką.
- Nie uszkodzić kabla i trzymać go z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi.
- Wyjąć ją z gniazdka, kiedy nie jest używana lub przed czyszczeniem.
- W żadnym razie nie rozbierać wtyczki ładowarki.
- Przechowywać urządzenie w chłodnym i suchym miejscu wewnątrz pomieszczeń.
- Wyłączyć i odłączyć od zasilania elektrycznego, jeżeli podczas pracy wystąpią podejrzane odgłosy, zapachy lub dym lub inne oznaki usterki.
- Ładować urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się w stanie wyłączonym.
- Produkt ten przeznaczony jest tylko do użytku domowego, a nie do celów handlowych lub zarobkowych.
- Wymieniać końcówki ze szczotkami tylko w stanie wyłączonym.
- Trzymać z dala od ruchomych części urządzenia włosy, luźne ubrania i wszelkie części ciała.
- Nie używać urządzenia, jeżeli nie jest założona pokrywa ładowarki. Nie zanurzać uchwytu w wodzie lub innych cieczach.
- Stosować urządzenie tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

## Zastosowanie

Przed złożeniem szczotki upewnij się, że jest ona wyłączona. Połączyć uchwyt główny z uchwytem końcówki szczotki aż słyszalne będzie „kliknięcie”. **Wariant z drążkiem przedłużającym:** Połączyć uchwyt główny z drążkiem przedłużającym aż słyszalne będzie „kliknięcie”. Następnie połączyć uchwyt końcówki szczotki z drążkiem przedłużającym aż słyszalne będzie „kliknięcie”. Wcisnąć żądaną końcówkę szczotki w uchwyt końcówki szczotki aż będzie ona dobrze osadzona. W celu połączenia otwory na końcówce szczotki muszą się pokrywać z otworami na nasadce (rysunek 1).

1. Szczotka w kształcie kopuły: Doskonała szczotka do czyszczenia obszarów o różnych powierzchniach, jak zaokrąglenia, zawory itp.
2. Szczotka płaska: Idealna do dużych prac na przeważnie płaskich powierzchniach, takich jak podłogi, ściany itp.
3. Szczotka narożna: Nadaje się idealnie do spoin, narożników i miejsc trudnych.

## Praca

**Porada: Zawsze zalecamy stosowanie z wodą i łagodnymi środkami czyszczącymi, w zależności od stopnia zabrudzenia. W razie potrzeby zastosować środek czyszczący bezpośrednio na szczotkę lub na czyszczone miejsce.**

Wypróbować szczotkę najpierw w niewidocznym miejscu. Kiedy szczotka Hurricane Spin Scrubber znajduje się nad czyszczoną powierzchnią, wyłączyć jej zasilanie. Stosować wyłącznie na gładkich powierzchniach.

**Wskazówka: Niech urządzenie pracuje za Ciebie! Najlepsze rezultaty uzyskuje się wykonując koliste ruchy i delikatnie naciskając.**

W żadnym razie nie stosować środków do szorowania.


## Ładowanie


Otworzyć pokrywę ładowarki i podłączyć wtyczkę do gniazda ładowania w urządzeniu i do gniazdka elektrycznego. Czerwona lampka sygnalizuje, że trwa ładowanie urządzenia. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować przez około 8 godzin, a każde kolejne doładowanie powinno trwać ok. 6 godzin. **Uwaga:** Po tym czasie wyjąć kabel ładowarki i założyć pokrywę.

## Czyszczenie urządzenia

Stosować tylko łagodne środki czyszczące i czyścić powierzchnie miękką szmatką. Nie stosować środków czyszczących bazie alkoholu lub środków szorujących. Nie zanurzać ani nie pluwać urządzenia, z wyjątkiem końcówki szczotki. Suszyć na powietrzu wszystkie części urządzenia oddzielnie.

## Utylizacja

 Nie wyrzucać urządzenia na końcu jego żywotności do normalnych odpadów z gospodarstw domowych. Przynieść je do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacja o tym jest podana w postaci symbolu umieszczonego na produkcie, w instrukcji obsługi i na opakowaniu. Informacje na temat punktów zbiórki elektroodpadów można uzyskać u sprzedawcy lub w odpowiednich lokalnych urzędach. Ponowne wykorzystanie i recykling starych urządzeń stanowią ważny wkład w ochronę naszego środowiska naturalnego.

 Baterie nie są odpadami z gospodarstw domowych. Należy je przynieść do autoryzowanego punktu zbiórki.



## Dane techniczne

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA,  
**Wtyczka ładowarki:** Model JF-DY085030E, Wejście: AC 100-240V  
50/60Hz 0.2A / Wyjście: DC 8.5V 300mA  
**Akumulator:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

Wykonane w Chinach

## TR

## UYARILAR

- Kullanımdan önce kılavuzu okuyun. Bu kılavuzu daha sonra okumak üzere güvenli bir yerde saklayın.
- Bu cihaz 8 yaş ve üstündeki çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya akli kabiliyetleri kısıtlı ya da eksik bilgiye sahip olan kişiler tarafından, bu kişiler gözetim altında olduđu ya da cihazın güvenli kullanımı ve güvensiz kullanım sonucunda oluşabilecek tehlikeler konusunda bilgilendirildikleri takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı tarafından yapılan bakım, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Çocukların erişemeyeceđi yerlerde saklayın.
- Elektrik çarpmalarından korunmak için şarj cihazını suya veya başka sıvılara daldırmayın. Pil nemli olduđu veya paslanmaya dair iz bulunduğunda pili şarj etmeyin.
- Uzatma kablosu kullanmayın. Şarj cihazını doğrudan standart bir prize takın. Açık havada şarj etmeyin.
- Ürünü yalnızca teslimata dahil olan şarj cihazıyla kullanın.
- Kabloya hasar vermeyin ve ısı kaynakları ile keskin kenarlı yerlerin uzağında tutun.
- Kullanılmadıđı zaman ve temizlik öncesinde fiş prizden çıkarın.
- Adaptörü hiçbir şekilde parçalarına ayırmayın.
- Bu cihazı soğuk ve kuru bir yerde, iç mekanda saklayın.

- Kullanım sırasında alışılmadık sesler, kokular veya duman ya da başka türlü hata belirtileri ortaya çıktığı takdirde cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Cihazı yalnızca kapalı konumda iken şarj edin.
- Bu ürün yalnızca evde kullanıma yöneliktir ve ticari amaçlar için tasarlanmamıştır.
- Fırça yuvalarını yalnızca cihaz kapalı konumda iken deđiştirin.
- Saçlar, gevşek giysiler ve vücudunuzun bölgelerini cihazın hareketli parçalarından uzakta tutun.
- Şarj kapağı takılmadıđı takdirde bu cihazı kullanmayın. Tutamağı suya veya başka sıvılara daldırmayın.
- Cihazı yalnızca öngörülen kullanım amacı dahilinde kullanın.

## Uygulama

Cihazı monte etmeden önce kapalı olması gerektiğini aklınızda bulundurun. Ana tutamağı fırça kafası tutucuyla birleştiren „tık“ sesi duyuluncaya kadar itin. Uzatma çubuğuna sahip versiyon: Ana tutamağı uzatma çubuğuyla birleştiren „tık“ sesi duyuluncaya kadar itin. Bnu takiben fırça kafası tutucuyu uzatma çubuğuyla birleştiren „tık“ sesi duyuluncaya kadar itin. İstediginiz fırça kafasını fırça kafası tutucuya sağlam bir şekilde oturana dek bastırın. Birleştirmek için fırça kafasındaki açıklıkların yuvadaki açıklıklarla hizalayın (Şekil 1).

1. Bombeli fırça: Farklı yüzeylere, örn. yuvarlak alanlar, armatürler vs. sahip alanlarda temizlik için mükemmel fırça.
2. Düz fırça: Çoğunluğu düz olan zemin, duvarlar vs. gibi yüzeylerdeki geniş alanlı çalışmalar için ideal.
3. Köşe fırçası: Ek yerleri, köşeler ve sorunlu alanlar için uygundur.

## Kullanım

**İpucu:** Her zaman su ile uygulama yapılmasını ve kirlilik seviyesine göre hafif kuvvette temizlik maddesi kullanılmasını tavsiye etmekteyiz. Gerektiğinde temizlik maddesini ya fırçaya doğrudan, ya da temizleyeceğiniz alana uygulayın.

Fırçayı ilk olarak göze çarpmayan bir alanda deneyin. Hurricane Spin Scrubber temizlenecek alanın üzerinde bulunduđu takdirde cihazı açın. Yalnızca pürüzsüz yüzeylerde kullanılmalıdır.

**Açıklama:** Cihazın sizin işlerinizi yapmasına izin verin! Yuvarlak hareketler ve yumuşak bir basınçla en iyi sonuçları elde edersiniz.

Kesinlikle aşındırıcı malzemeler kullanılmamalıdır.

## Şarj etme

Cihazın şarj öncesi ve şarj etme sırasında kapalı olması gerektiğini aklınızda bulundurun. Şarj kapağını açın ve şarj etme adaptörünü cihazın şarj etme bağlantısı ile bir prize takın. Kırmızı bir ışık şarj işleminin sürdüğünü belirtir. İlk kullanımdan önce cihazı yakl. 8 saat boyunca şarj edilmelidir, bunu takip eden her

şarj işlemi ise yakl. 6 saat sürecektir. **Dikkat:** Bu süre sonunda şarj kablosunu çıkarın ve şarj kapağını kapatın.

### Cihazın temizlenmesi

Yalnızca hafif kuvvette temizlik maddeleri kullanın ve üst yüzeyleri yumuşak bir bezle temizleyin. Alkol bazlı hiçbir temizleyici veya aşındırıcı madde kullanmayın. Fırça kafasına dek cihazı suya daldırmayın veya yıkamayın. Cihazın tüm parçalarını ayırıp açık havada kurutun.

### İmha



Ürünü kullanım süresi sona erdikten sonra normal ev çöpüne atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşüme tabi tutulduğu bir toplama alanına getirin. Bu durum üründeki sembol, kullanım kılavuzu ve ambalaj aracılığıyla belirtilmektedir. Ürünü aldığınız firma veya yerel otoriteler tarafından işletilen toplama alanları hakkında bilgi alın. Eski cihazların yeniden değerlendirilmesi ve geri dönüşümü çevrenin korunmasına önemli bir katkı sağlamaktadır.



Piller evsel atığa dahil değildir. Lütfen pilleri yetkili bir toplama alanına bırakın.

### Teknik bilgiler:

**Hurricane Spin Scrubber:** DC 8.5V 300mA,

**Adaptör:** Model JF-DY085030E, Giriş gücü: AC 100-240V

50/60Hz 0.2A / Çıkış gücü: DC 8.5V 300mA

**AküAkü:** Ni-MH 1300mAh 3.6V

Çin malıdır



**DE:** Nur zur Verwendung in Innenräumen. **EN:** For indoor use only. **FR:** Uniquement pour utilisation dans des pièces intérieures. **IT:** Solo per uso interno. **NL:** Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. **HU:** Csak beltéri használatra. **CZ:** Nepoužívat ve vnitřních prostorách. **SK:** Len na použitie v interiéri. **RO:** Numai pentru utilizare în interior. **PL:** Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. **TR:** Yalnızca iç mekanda kullanıma yöneliktir.



**DE:** Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. **EN:** This product complies with the European directives. **FR:** Ce produit satisfait aux normes européennes. **IT:** Questo prodotto è conforme alle normative europee. **NL:** Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen. **HU:** Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. **CZ:** Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnicím. **SK:** Tento výrobok zodpovedá európskym právnym normám. **RO:** Acest produs corespunde directivelor europene. **PL:** Ten produkt jest zgodny z dyrektywami europejskimi. **TR:** Bu ürün Avrupa Yönetmeliklerine uygundur.



**DE:** Schutzklasse II **EN:** Protection rating II **IT:** Classe di protezione II **FR:** Classe de protection II **NL:** Veiligheidsklasse II **HU:** Védelmi osztály: II **CZ:** Třída ochrany II **SK:** Trieda ochrany II **RO:** Clasa de protecție II **PL:** Klasa ochrony II **TR:** Koruma sınıfı II



**DE:** Schutzklasse III **EN:** Protection rating III **IT:** Classe di protezione III **FR:** Classe de protection III **NL:** Veiligheidsklasse III **HU:** Védelmi osztály: III **CZ:** Třída ochrany III **SK:** Trieda ochrany III **RO:** Clasa de protecție III **PL:** Klasa ochrony III **TR:** Koruma sınıfı III



**Importeur | Importer | Importateur | Importatore  
Importeur | Importör | Dovoze | Dodávateľ  
Importator | Importer | İthalatçı:**

**CH:** MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein

**EU:** MediaShop Holding GmbH | Schwarztotstraße 2a  
2620 Neunkirchen | Austria

**TR:** Mediashop Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.Ş. | Bayer Cd.  
Gülbahar Sk. | Perdemsac Plaza No:17/43 | Kozyatağı  
İstanbul | info.tr@mediashop-group.com

**office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv**

**DE | AT | CH: 0800 37 6 36 06 – kostenlose Servicehotline  
ROW: +423 388 18 00**